

DOI: 10.18287/2542-0445-2022-33-4-20

СИНОНИМИЧЕСКИЕ И ВАРИАЦИОННЫЕ ОТНОШЕНИЯ ПРОСТРАНСТВЕННЫХ ПРЕДЛОГОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Абдуллаев Анвар

Кафедра русского языка и литературы, Гулистанский
государственный университет, г. Гулистан, Узбекистан

Явления синонимии и вариативности языковых единиц обусловлены прагматической направленностью речевой коммуникации, постоянным развитием и совершенствованием языковых средств, развитием стилистических функций. В синонимические и вариационные отношения вступают и служебные слова, в том числе лексические и фразеологические предлоги.

Проблема синонимии становится предметом многочисленных исследований. Она анализируется на лексическом и на грамматическом уровнях. Широкое распространение получили термины «грамматические синонимы», «синтаксические синонимы», «стилистические синонимы», «словообразовательные синонимы».

Семантическая функция может частично или полностью совпадать с грамматическим значением формы или структуры, что особенно важно учитывать при анализе таких, по выражению А. В. Бондарко, «служебных грамматических слов» [Бондарко, 2013], какими являются предлоги и союзы. Синонимию предлогов и союзов можно обозначить как функционально-грамматическую. Функционально-грамматическими синонимами Т. С. Сорокина называет «однотипные или разноструктурные грамматические единицы как одного, так и различных уровней, выполняющих одну и ту же семантическую функцию при необязательной лексической тождественности» [Сорокина, 2003]. Из этого следует, что основными критериями выделения функционально-грамматических синонимов среди лексических и фразеологических предлогов следует считать: 1) общность семантической функции грамматических единиц; 2) тождество (близость) грамматической семантики; 3) необязательную тождественность лексического наполнения этих единиц; 4)

взаимозаменяемость не как обязательно условие, но как оптимальное следствие синонимии.

По мнению А. В. Бондарко, семантическая функция служебных частей речи (предлогов и союзов) - это «наиболее обобщенные, категориальные смыслы, которые находят воплощение в значениях грамматических форм и категорий, в служебных грамматических словах, в специальных типах грамматических конструкций или в значениях лексико-грамматических разрядов слов» [Бондарко, 2013].

Проблема синонимии тесно связана с варьированием, или вариативностью. Вариативность является следствием и воплощением изменения, эволюции, восстановления и обновления языковой системы, одним из её фундаментальных свойств. Вариативность как явление языковой системы присуща любому уровню языка. Для определения ее специфики в различных звеньях языковой системы она изучается в ракурсе варьирования языковых средств на уровне фонетики, лексики и грамматики. Большинство современных ученых (К. С. Горбачевич [2018], Н. Н. Семенюк [2000], Ф. П. Филин [2013] и др.) рассматривают «вариативность» с позиции формального варьирования, варьирования плана выражения при тождестве (близости) плана содержания.

Русские предлоги, как и слова других частей речи, функционируют в языке не только в постоянном лексико-грамматическом составе, но и в виде двух или нескольких равноправных вариантов. Их вариантность выражается в видоизменении элементов, соотносимых с единицами разных уровней: лексико-семантического, синтаксического, морфологического, словообразовательного и фонетического, а также в изменении количества компонентов, не нарушающих тождества единицы.

В современном языкознании большая часть исследований по синонимии и вариативности лексических и фразеологических единиц посвящена знаменательным частям речи и соотносительным с ними семантико-грамматическим классам фразеологизмов. Синонимические и вариационные отношения служебных частей речи, и в частности лексических и фразеологических предлогов, в настоящее время остаются недостаточно освещенными.

Учитывая дискуссионность многих характеристик предлогов, необходимо определить основные принципы исследования их семантики. К ним мы относим: 1) признание предлога словом и

особой служебной частью речи; 2) наличие у предлогов собственного лексического или фразеологического значения, правда, специфичного - релятивного, выражающего различные отношения; 3) семантико-грамматическая структура данных единиц представляет собой сложную иерархическую систему компонентов разных рангов: а) категориальное значение релятивности - отношение; б) субкатегориальные значения, прежде всего обстоятельственные отношения, объектные отношения и атрибутивные отношения (В. С. Бондаренко [2011], А. А. Загнитко [2003] и др.); в) групповые и подгрупповые значения (Е. Т. Черкасова [2017], М. В. Всеволодова [2003] и др.); г) мини-значения и дифференциальные значения (Т. А. Пантелеева [2006], Л. А. Милованова [2009] и др.).

Мы разграничиваем синонимичные и вариантные предлоги по нескольким основаниям. Синонимичными предлогами мы считаем релятивные единицы, тождественные или близкие по смыслу, имеющие полностью или частично совпадающую сочетаемость слева (с управляющим словом) и справа (с управляемым словом), чаще всего выражающие одинаковые падежные значения, которые могут отличаться друг от друга какими-либо семантическими признаками или стилистической принадлежностью и не всегда могут быть взаимозаменяемы. Вариантными мы считаем предлоги, абсолютно идентичные по своему лексическому (или фразеологическому) значению, стилистической окраске, сочетаемости и способные заменять друг друга в любом контексте.

«Предлоги с субкатегориальным обстоятельственным значением характеризуют вместе с падежной формой имени действие или состояние со стороны условий осуществления», - пишет Г. А. Шиганова [2001]. Семантика обстоятельственных отношений весьма разнообразна. Они могут обозначать место, время, причину, цель, условие, следствие, уступку, меру, образ действия, обстановку и др.

Самую многочисленную группу обстоятельственных предлогов составляют единицы пространственной семантики. Необходимо отметить, что значение «указания на пространственные отношения» является групповым, входящим в субкатеорию «обстоятельственные отношения». Парадигматические отношения предлогов данной группы достаточно сложные, так как они могут вступать и в синонимические, и в антонимические отношения, а также могут

вообще не входят ни в какую семантическую группу и выражать при этом единичные виды синтаксических отношений.

Е. Т. Черкасова пишет, что индивидуальными значениями предлог отличается от остальных предлогов функционально-смысловой группы, то есть это «значения, дифференцирующие различные оттенки одного и того же общего лексического значения» [2017].

Синонимичными предлогами с пространственным значением мы, вслед за Е. Т. Черкасовой [2017], Р. М. Гайсиной [1981], Г. А. Шигановой [2001], считаем единицы, имеющие общую категориальную, субкатегориальную, групповую, подгрупповую сему и отличающиеся друг от друга дифференциальными семами либо стилистической характеристикой. Их лексико-семантическая сочетаемость справа и слева должна полностью или частично совпадать. Часто они могут быть взаимозаменяемыми.

В группе обстоятельственных предлогов, выражающих пространственные отношения, мы выделили 8 синонимических и 6 синонимико-вариационных рядов. Приведем пример.

Лексические и фразеологические предлоги с общей подгрупповой семой «указание на пространственную близость»: у (чего) - в 1-м значении [18], при (чем) - в 1-м значении, около (кого, чего) - в 1-м значении, возле (кого, чего) - в 1-м значении, подле (кого, чего), вблизи (кого, чего), близ (кого, чего), вблизи от (кого, чего), поблизости от (кого, чего), недалеко от (кого, чего), неподалеку от (кого, чего), невдали от (кого, чего), невдалеке от (кого, чего), рядом с (чем) - в 1-м значении, в районе (чего) - в 1-м значении, в зоне (чего).

Данный ряд является синонимико-вариационным, так как в него входят как единицы, имеющие между собой стилистические или семантические различия, так и единицы, абсолютно идентичные по лексическому значению, стилистической окраске, сочетаемости и полностью взаимозаменяемые. Так, лексические предлоги «у» (чего) и «при» (чем) являются межстилевыми и употребляются при обозначении места, в непосредственной близости от которого кто-, что-либо находится. Однако они не являются вариантами и не всегда способны быть взаимозаменяемыми, так как в значении предлога «при» (чем) содержится дифференциальная (индивидуальная) сема «принадлежности к месту», то есть оттенок атрибутивности.

Предлоги «около» (кого, чего) и «возле» (кого, чего) мы считаем вариантами, так как они имеют тождественное значение «указания на предмет, место, рядом с которым совершается

действие», оба являются межстилевыми, употребляются с родительным падежом и обладают способностью к взаимозаменяемости. Они могут сочетаться с конкретными одушевленными и неодушевленными существительными, обозначающими объект, расположенный в пространстве.

Предлог «подле» (кого, чего) имеет признаки устаревшего слова, в современном языке употребляется редко и встречается преимущественно в художественных произведениях писателей XIX - начала XX в.

Предлоги «вблизи» (кого, чего) и «близ» (кого, чего) имеют одинаковое значение «указания на кого-, что-либо, на близком расстоянии от которого кто-, что-либо находится» и являются книжными.

Фразеологические предлоги «вблизи от» (кого, чего) и «поблизости от» (кого, чего) имеют тождественный семный состав (включают дифференциальную сему «непосредственная близость к чему-либо»), и оба являются принадлежностью книжных стилей речи. У них тождественная лексико-семантическая сочетаемость (употребляются с существительными, обозначающими объект, на близком расстоянии от которого что-либо находится или совершается действие), они образованы от однокоренных наречий по одной структурной модели, имеют общий компонент (лексический предлог «от») и, следовательно, являются словообразовательными вариантами.

Релятивные фразеологические единицы «недалеко от» (кого, чего), «неподалеку от» (кого, чего), «невдали от» (кого, чего), «невдалеке от» (кого, чего) также являются вариантами. Они имеют в своем семном составе дифференциальную сему «на некотором расстоянии от кого-, чего-либо», совпадают по сочетаемости (с существительными, обозначающими объект в пространстве или географический объект), принадлежат к книжному стилю и могут быть взаимозаменяемы, хотя первые два варианта гораздо более употребительны. На основании их образования от однокоренных наречий по одной структурной модели и наличия общего компонента, лексического предлога «от», мы относим данные единицы к числу словообразовательных вариантов.

Фразеологические предлоги «в зоне» (чего) и «в районе» (чего) имеют в своем значении дифференциальную сему «неопределенно-близкой расположенности к какому-либо объекту в пространстве», оба употребляются чаще всего в книжной речи, особенно в публицистике, имеют одинаковую

сочетаемость только с неодушевленными существительными и находятся на этапе перехода от синонимических единиц к вариантным, так как не всегда могут быть взаимозаменяемы по причине остаточного влияния семантики существительных, от которых они образованы (слов «зона» и «район»).

Предлоги названного синонимико-вариационного ряда имеют тождественную или частично совпадающую сочетаемость. Они употребляются с именами существительными, обозначающими пространственные или географические объекты.

На основании приведенного анализа можно сделать вывод, что явления синонимии и вариативности широко распространены среди пространственных предлогов. Дифференциация синонимичных предлогов позволяет выявить тончайшие нюансы в выражении релятивных отношений. Роль предлогов в передаче пространственных отношений различных типов в современном русском языке постоянно возрастает и усиливается, что во многом связано с развитием и обогащением значений падежной системы, стремлением точнее определить значения и функции падежей.

Библиографический список:

1. Бондаренко В. С. Предлоги в современном русском языке. М.: Просвещение, 2011.
2. Бондарко А. В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. СПб: Наука, 2013.
3. Всеволодова М. В. К основаниям функционально-коммуникативной грамматики русского предлога // Вестник Московского ун-та. Сер. 9. Филология. 2003. № 2. С. 17-59.
4. Гайсина Г. М. Лексико-семантическое поле отношения в современном русском языке: дис. ... д-ра филол. наук. Уфа, 1981.
5. Горбачевич К. С. Вариантность слова и языковая норма: на материале современного языка. СПб: Наука, 2018.
6. Загнитко А. А. Предлог в морфологическом пространстве украинского языка: синхронно-контра-стивные наблюдения // Вестник Московского ун-та. Сер. 9. Филология. 2003. № 3. С. 92-105.
7. Милованова Л. А. Семантико-грамматические свойства и отношения предлога «за»¹, оформляющего винительный падеж, и предлога «за»², оформляющего творительный падеж, в современном русском языке: автореф. дис. . канд. филол. наук. Челябинск, 2009.

8. Пантелеева Т. А. Семантико-грамматическая структура предлога на1, оформляющего винительный падеж, и предлога на2, оформляющего предложный падеж, в современном русском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Челябинск, 2006.

9. Семенюк Н. Н. Языки мира. Германские языки. Кельтские языки. М.: Academia, 2000.

10. Словарь современного русского литературного языка. М.: Институт русского языка, 2020.

11. Сорокина Т. С. Функциональные основы теории грамматической синонимии // Вопросы языкознания. 2003. № 3. С. 97.

12. Филин Ф. П. О слове и вариантах слова // Морфологическая структура слова в языках разных типов. М.: Институт языка, 2013. С. 130.

13. Черкасова Е. Т. Переход полнозначных слов в предлоги. М.: Наука, 2017.

14. Шиганова Г. А. Система лексических и фразеологических предлогов в современном русском языке. Челябинск: Изд-во Челяб. гос. пед. ун-та, 2001. С. 273.